



זכרון ZichronNote

The Newsletter of the San Francisco Bay Area
Jewish Genealogical Society

Volume XII, Number 4

November 1992

CALENDAR OF EVENTS

- Sunday
Nov 15
1:00PM
Regular Meeting. *Something to Remember Them By*, Judith M. Backover, Journalist and Interviewer for the Holocaust Oral History Project will talk to us about the HOHP and its importance to Jewish genealogists, Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Monday
Nov 23
7:30PM
San Francisco Jewish Community Center Jewish Book Festival '92, Fred Wasserman, author of *Ellis Island: An Illustrated History of the Immigrant Experience*, celebrates the immigrant experience with a fascinating slide presentation. Co-sponsored by the SFBA JGS. SFJCC, 3200 California St., San Francisco (\$5/7 donation member/non-member)
- Monday
Dec 14
7:30 PM
Regular Meeting. Note Date Change *Jewish Genetic Diseases* Julie Neidich, M.D., Assistant Professor of Gynecology and Obstetrics, Pediatrics, and Pathology, Stanford School of Medicine. Lecture with slides and handouts. Meeting at Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.
- Jan 17
1:00 PM
Regular Meeting. Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Feb 15
7:30 PM
Regular Meeting. Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.
- Mar 21
1:00 PM
Regular Meeting. Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Apr 19
7:30 PM
Regular Meeting. Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.
- May 16
1:00 PM
Regular Meeting. Jewish Community Library, 14th Avenue at Balboa, San Francisco.
- Jun 21
7:30 PM
Regular Meeting. Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue near Foothill Blvd and Arastradero Road, Palo Alto.

THE PRESIDENT'S PAGE

NOTES FROM THE AJGS MEETING IN NEW YORK

I would like to report on the annual meeting of the Association of Jewish Genealogy Societies (AJGS) occurring at the 11th Summer Seminar on Jewish Genealogy in New York.

- There are now 52 Jewish genealogical societies. New societies have been formed in London and in Australia, and in Rochester NY, South Palm Beach County FL, and Dallas TX.

- Two new services were announced who will perform research in Commonwealth (former Soviet Union) countries: RAGAS and FAST. (See the separate article on these and other research services in this issue). There have been many complaints about independent ventures in Eastern Europe. Freya Maslov is collecting letters from members who were dissatisfied, and AJGS will warn members of those that appear to be fraudulent.

- A translation by Bernard Kouchel, President of the JGS of Broward County (Florida) was distributed of the foreword, contents, table explanations, and sample pages from the *Gedenkbuch*, a register of 128,000 Jewish victims of the Nazis in West Germany and Berlin 1933-1945. The *Gedenkbuch* is found locally at the Holocaust Center of Northern California.

- A list was distributed of films available at the National Archives with concentration camp records and lists from Buchenwald, Mauthausen, Bergen-Belsen, Constanze Hospital, Gross-Rosen, Dachau, and Mittelbau Sangerhausen. Film-by-film indexes were provided by Jeff Cymbler and Lucille Gudis. [There is a detailed description of the Mauthausen and Buchenwald records by Peter Lande in *Mishpacha*, Vol. 12 Nos. 1 & 2 Winter & Spring 1992]

- A treasurer's report was given. The organization has about \$3700 in the bank after donating \$3000 to the Jewish Agency's Search Bureau in Jerusalem for a computer and software to help Batya Untershatz computerize her records of Israeli immigrants.

- There was sprightly discussion on the role of the foreign JGSs in the AJGS and whether the annual *summer* seminars should all be *international* seminars. Nothing was resolved on these two matters except to *recommend* that the organizing societies consider calling their events international.

- It was agreed that the AJGS would provide to each dues-paying JGS a copy of the Jewish Genealogical People Finder and an updated copy of the Jewish Consolidated Surname Index, which now includes names found in Malcolm Stern's book on Jewish American Families, the People Finder, and updates to the Family Finder.

- Progress was described on the national Jewish Cemetery project being coordinated by Faith Klein, of the JGS of Greater Washington. (see next paragraph)

- There was discussion of the \$1.00/member donation to the NARA, and whether the Jewish genealogical associations might better support Jewish archives, such as Yad Vashem, Central Library for the Jewish People, etc.

NATIONAL INDEX OF JEWISH CEMETERY RECORDS

Faith Nachman Klein, President of the JGS of Greater Washington, writes about an exciting project her organization is coordinating, which our Society has yet to join. This long-term project will start with a listing of every Jewish cemetery or cemetery where Jews are buried in the U.S. As the project progresses, it is hoped to add lists of the persons buried at each cemetery. If every JGS commits to this project we can develop a "cemetery finder" of inestimable value. I would like to ask readers of *ZichronNote* to assist in this project in whatever way you can. As a starter, I would like to ask each of you if you can answer any of the following questions. Please send your answers to Cydney Eisner, our Cemetery Project Chair in care of *ZichronNote* for collating and forwarding to JGSGW.

- What are the names and locations of the Jewish cemeteries in the Bay Area?
- Who administers the cemeteries?
- Are there lists available of Jewish burials in these local cemeteries?
- If a list exists how is it indexed? Is it available?
- Is there a list of Funeral Directors operating now or in the past?
- Are there any local cemetery record projects completed or in process?

WELCOME TO OUR NEW MEMBERS

Linda Berman	Aptos	Joan Brownstein	Kentfield
Joel B. Chasen	Aptos	Cydney Eisner	San Francisco
Gordon J. Fine	San Francisco	Judith A. Flowers	Santa Rosa
Jennifer Frankel	Berkeley	Norma Holzman	Cupertino
Fred A. "Rico" Hurvich	Mill Valley	Carol B. Isaak	Petaluma
Paul Jacob Kahn	Palo Alto	Noel W. Kirshenbaum	San Francisco
Ernest Koenigsberg	San Francisco	Karoline D. Laib	Berkeley
Connie Levy	San Francisco	Shirley Maccabee	Walnut Creek
Anna Olswanger	Raleigh, NC	Oscar M. Rosas, Jr.	San Jose
Alan Rosen	Carmel	Rex Sater	Santa Rosa
Michael Smolin	Palo Alto	Alan Streit	Albany
Edward Tanovitz	Oakland	Karen Wolowit	Berkeley

RECENT SFBA JGS LIBRARY ACQUISITIONS

The following references were recently acquired for the use of Society members. They will be available for use at our regular Society meetings. We will receive our copies of the last two references as soon as they are published later this year.

•*Archives and Manuscript Repositories in the USSR, Estonia, Latvia, Lithuania, and Belorussia*, Patricia K. Grimsted. "Not only does Grimsted provide excellent descriptions of holdings of central state archives, Communist Party archives, and manuscript collections of all major libraries, but she also provides the user with a bibliography of general reference works, finding aids for related materials, charts and historical maps, and tables of geographical names for each republic."

•*Archives and Manuscript Repositories in the USSR, Ukraine and Moldavia. Book 1: General Bibliography and International Directory*, Patricia K. Grimsted. "A fundamental reference tool for historians, archivists, librarians, and other students involved in historical and archival studies pertaining to Ukraine and Moldavia."

•*Russia's Western Borderlands, 1710-1870*, Edward C. Thaden. "...succinct... treatment of relations between the Russian government and western borderlands (the Baltic provinces, Belorussia, Congress Poland, Finland, Lithuania, and the Right-Bank Ukraine..."

•*The Autobiography of a Seventeenth-Century Venetian Rabbi, Leon Modena's Life of Judah*, Mark R. Cohen Translator and Editor. "a font of information about Jewish experience in Venice and in late Renaissance Europe at large"

•*Latter Day Leaders, Sages and Scholars*, Emanuel Rosenstein and Neil Rosenstein, 1983. Computerized bibliographical index of rabbis and scholars.

•*Polish Jewish Cemeteries*, Neil Rosenstein, 1990. Booklet listed by town and country, based on information in Polish government records of 1981.

•*Where Once We Walked: a Guide to the Jewish Communities Destroyed in the Holocaust*, Gary Mokotoff and Sallyann Amdur Sack, 1991. Award-winning gazetteer identifies 22,000 communities in central and eastern Europe where Jews lived before the Holocaust.

•*Jewish Genealogy-A Sourcebook of Family Histories and Genealogies, Volume II*, David S. Zubatsky. Continues and expands the coverage of the valuable first volume.

•*Jewish Autobiographies and Biographies-An International Bibliography of Books and Dissertations in English*, David S. Zubatsky. Comprehensive listing of biographies and autobiographies published in English by and about Jews. Includes dissertations published from early 19th Century through early 1988.

•*Dictionary of Jewish Surnames from the Russian Empire*, Alexander Beider, 1992. A collection of 50,000 Jewish surnames from turn-of-the-century Russia, showing the origin of the name, variations of the name, and locations within Russia where the names were prevalent.

•*A Biographical Dictionary of Canadian Jewry: From the Canadian Jewish Times 1909-1914*, Lawrence Tapper, 1992. Lists announcements of births, marriages, bar mitzvahs, and deaths from this national Jewish newspaper.

Our thanks to friend of the Society Mrs. Claire Hiat Kaabe, of Elberon, NJ for her donation of the Ellis Island Immigration Museum Film *Island of Hope—Island of Tears*, the story of Ellis Island and the American Immigration Experience. Produced by Academy Award-winning film maker Charles Guggenheim, it tells the story of Ellis Island and the immigrants who were processed there.

LOCAL RESEARCH SOURCES

CALIFORNIA GREAT REGISTER PROJECT

California genealogists have launched a statewide project to transcribe and computerize names from the 1890 California voting (poll) lists as a replacement for the missing 1890 federal census. The California State Genealogical Alliance, an umbrella organization for individuals and societies within the state is sponsoring, organizing, and directing the project. When the extraction process is finished, the Alliance will publish the results of this "Great Register Project". (Federation of Genealogical Societies *Forum* Vol. 4 No. 2 Summer 1992) Please contact Bob Weiss 415-424-1622 if you wish to contribute to this project.

EAST BAY GENEALOGICAL SOCIETY LIBRARY

The East Bay Genealogical Society Library, sharing space with the Society of Mayflower Descendants Library is located in the basement of the Financial Building, 14th and Franklin Streets, Oakland. The library is open Mondays 9:00 AM to 4:00 PM and Thursdays 9:00 AM to Noon. Telephone 510-451-9599. Don Stewart SMD Librarian, Lois Kline EBGS Librarian. (*The Live Oak* Vol. XII No. 2 July/August 1992)

SAN FRANCISCO CEMETERIES

A timeline of the early cemeteries of San Francisco was published in *Diablo Descendants*, newsletter of the Contra Costa County Genealogical Society. The account is one of constant movement of bodies from one resting place to another and the destruction of vaults, mausoleums and gravestones, as the city developed and land to build on became scarcer. First mention of Jewish burials is in the 1860s, when bodies were removed from Cow Hollow to two cemeteries near Mission Dolores. In 1880 the city prohibited further burials in the Mission Dolores and the Jewish cemeteries and in 1889 bodies were removed to the Home of Peace Cemetery in Colma, south of San Francisco. Burials within the city were outlawed in 1901. The eighteen cemeteries in Colma hold the resting places for 1.5 million San Franciscans. (*Diablo Descendants*, Vol 7, No. 8, August 1992 quoting *HAGS Informer*, 15:6, pg 39)

HOOVER INSTITUTION, STANFORD UNIVERSITY

The following collections may be added to the list in the Summer 1991 *ZichronNote* of Polish Collections at the Hoover Institution of interest to Jewish genealogists.

- Borkowski, Lieutenant Colonel. Collection, 1939-1944. 2 boxes [ID: CSUZ47016-A] Correspondence, government reports, memoranda relating to Polish military and civilians deported to the Soviet Union.

- Galinski, Adam Joseph, 1896-1973. papers, 1945-1971. 4 boxes [ID: CSUZ78057-A] Correspondence, reports, photographs, writings of a Polish resistance leader relating to conditions in Soviet forced labor camps.

- Shalikashvili, Dimitri. Writings, 1920-1960. Georgian diplomatic emissary to Turkey, 1920-1921. 3 boxes [ID: CSUZ80121-A] Diary and memoirs relating to Georgian refugee life in Turkey and Poland, Georgian prisoners in British prison camps at the end of the War. Includes translations.

- L'Extermination des Juifs Polonais: mimeographed memoir, 1943. 1 folder [ID: CSUZYY148-A] Relates to the genocide carried out against Jews in German-occupied Poland. Written by an unknown Polish Jew.

- Commission for Polish Relief, Records, 1939-1949. 51 boxes [ID: CSUZ48000-A] Correspondence, financial records, photographs.

SHTETL ROOTS COMMITTEE REPORT

A year has elapsed since the first group of Shtetl Roots requests were received. It seems appropriate to review progress and to call for suggestions that would involve more members of our San Francisco Bay Area Society.

We picked the title of our project to focus on our objective--learning more about the lives of families of our members during the time the *shtetl* existed in eastern Europe. Last year, Boris Kalman, arriving from Leningrad (St. Petersburg) told us of the organized Jewish renewal there and said that contacts could be arranged with members of the community. He said that they could help search information on the location, history and present status of the communities of interest, including on-site visits and reports on cemeteries, building and relics that still remain.

Working through the San Francisco Council for Soviet Jews, we contacted Léon Oransky and delivered to him in Leningrad copies of our members' requests. The 100 requests we had at that time ranged over eastern Europe, and only about a dozen fit in with Léon's resources--his knowledge of the local archives and genealogical resources and of Jewish life in general in the Soviet Union. We have been reporting in *ZichronNote* the results of his searches and the results of access to the Jewish records in Vilnius through an archivist there. Léon is dedicated and well-informed, and we have been fortunate to have him help us. We were very sorry to hear that he has been hospitalized with a heart attack, and we wish him a speedy recovery. We plan to report on his recovery and on our efforts to continue contact with the Soviet Union.

We have also just received another large group of photographs of headstones in Lithuania and are proceeding with plans to publish the information to the headstones in the Jewish cemetery in Merkine.

J. Delson

LITHUANIAN JEWISH COMMUNITY REGISTRY BOOKS

According to Virginija Cijunskiene, a department manager in the State Historical Archive of Lithuania, the registry books of the Jewish community of Siauliai (Schavli or Schaulen, etc) have not been deposited in the State Historical Archive of Lithuania in Vilnius. However, the following registry books are found there:

Telsiai (Telse) 1872-1878, 1881-1910

Plunge (Plungian) 1837-1844, 1876-1914

Birzai (years unknown)

The address of the Archive is: Lietuvos Valstybinis Istorijos Archyvas, Gerosios Vilties 10, 232015 Vilnius, Lithuania. Be prepared to wait for a response and to be asked for a large amount of money to obtain information. Bill Wolpert of New Hope, MI was asked for \$200.00 after sending \$75.00 with his original request.

Researchers of the Zmud'z area of Lithuania might be interested that YIVO has a small file on Kelme, Lithuania which contains several Jewish marriage registries from a few years in the early 1920s.

ACCESS TO UKRAINIAN RECORDS

Miriam Weiner was one of the speakers at the 11th Summer Seminar in New York, recounting her latest trip to the Ukraine, and the new opportunities opening for Ukrainian research. Miriam reports that microfilms of over 500 metrical books in the Lviv Historical Archives will be completed this year and deposited in a U. S. archive, probably at YIVO and LDS FHL. The holdings at the Lviv (formerly Lvov) archive cover Lviv, Tarnopol, and Stanislaw oblasts. Miriam is planning to publish a book which will include inventories of Jewish metrical books in Ukrainian archives, ZAGS offices, and other repositories. She is also working with Ukrainian authorities to establish access to documents by mail and in person. For information on her "Routes to Roots" tours of Poland and Ukraine contact AJS Travel Consultants, 177 Beach 116 Street, Rockaway Park NY 11694. (*Lineage* Vol. IV, No. 1-2, Summer 1992)

U.S. RESEARCH

NATIONAL ARCHIVES CONTACT LIST

A National Archives Primary Reference Contact List is available from the Textual Reference Division, National Archives, Washington DC 20408. It lists over 100 subjects with the name, room and phone number of the reference archivist responsible for records in that area. Researchers planning to visit the National Archives are encouraged to write or call these archivists in advance to assure that the records they want to examine are available, and to discuss research strategies. Researchers, especially those undertaking complex or first-time research, are also invited to make appointments to meet with archivists most familiar with the records they will be examining (Archives II Researcher Bulletin)

Some of the phone numbers listed which may be of interest to our readers are as follows:

Aerial Photos	Robert Richardson	703-756-6700
Census	Tab Lewis	202-501-5395
Holocaust	Robert Wolfe	202-501-5395
Genealogy, Immigration	Connie Potter	202-501-5410
Passports	John Butler	301-763-7410
Russian Consular Records	Milton Gustafson	202-501-5395
State Department	James Rush	202-501-5425
Visas	David Pfeiffer	301-763-7434

The National Archives general information number is 202-501-5402. (*Lineage*, Vol. IV, No. 1-2, Summer 1992)

WORLD WAR I DRAFT RECORDS

World War I draft record films have been obtained by the Family History Library. All 24.2 million registration cards are now viewable on film ordered through a local Family History Center. As of April 1992 the states of Alabama through North Carolina were available. The remainder will be made available as they are catalogued. Search the Locality section of the FHL Catalog under UNITED STATES—MILITARY RECORDS—WORLD WAR 1914-1918. The records are arranged by state, then county or city (except for Connecticut, Massachusetts and Rhode Island, which are arranged by divisions and counties), then alphabetically by registrant. To obtain film numbers for other states, write to Correspondence Unit, 25 N. West Temple St., Family History Library, Salt Lake City UT 84150. (*Mishpacha* Vol. 12 No. 3 Summer 1992)

RELOCATION OF NATIONAL ARCHIVES, NORTHEAST REGION

The National Archives Records Administration, Northeast Region has moved from Bayonne, New Jersey to New York City. Their new address is 201 Varick Street (near West Houston Street), New York, NY 10014-4811, 212-337-1300. It is easily reachable by subway, being above the Houston Street station of the #1/9 train. Census and ship arrival records and indexes are in open files. Citizenship records are searched by helpful NARA personnel.

SOKOLKA SOCIETY BURIAL LISTS

Mona Morris, President of the JGS of South Palm Beach County (Florida) announces completion of her survey of all burials of the *Linas HaZedek Anshe Sokolka Society* in New York City. The list now includes Washington Cemetery in Brooklyn as well as burials in the New Carmel and Beth David Cemeteries in Queens. The following family names are included: BLUMENZWEIG, BROUDY, CANTOR, DAHLBERG, EISENSTADT, EPSTEIN, FEINBERG, FISCHER, FISCHMAN, FRIEDMAN, GOLDSMITH, GOLDSTEIN, INSKY, JANOWSKY, KORSOVITCH, KRAFTSCHICK, MARCUS, MAY, ROSENTHAL, RUBIN, SAPERSTEIN, SCHWARTZ, SHAPIRO, SILVERMAN, SNEIDER, WAXMAN, WOLINSKY, ZIMMERMAN. For further information on the Society and/or on burials send a SASE to Mona Morris, 2247 NW 62 Drive, Boca Raton, FL 33496. (*Scattered Seeds* Vol. 1 No 2, Summer 1992 and *Mishpacha* Vol. 12 No. 2, Spring 1992)

BOOK REVIEWS

MULTILINGUAL TRANSLATION GUIDE

A new translation guide has been published which contains sample records in 13 languages (German, Swedish, French, Italian, Latin, Portuguese, Romanian, Spanish, Czech, Polish, Russian, Hungarian, and Lithuanian). There are also three multilingual documents containing Ukrainian. Each language section opens with a page showing that language's alphabet in print and script, followed by sample documents reproduced, analyzed and translated. Each section ends with a list of words commonly encountered in documents, and most sections have a list of common first names in the language, that may be difficult to recognize by an English speaking researcher. *Following the Paper Trail : A Multilingual Translation Guide*, by Jonathan D. Shea and William F. Hoffman is available by sending a check for \$25.00 (includes shipping) made out to "William F. Hoffman" to Language & Lineage Press, 60 Old Northville Road, New Milford CT 06776-2245.

VILNA

During the 1920s and 1930s The Jewish Publication Society issued a number of books in a series called *The Jewish Community Series* which described the leading Jewish centers in Europe. Examples of the works in this series include: *Vienna* by Max Grunwald, 1936; *Venice* by Cecil Roth, 1930; *Frankfort* by A. Freimann and F. Kracauer, 1929; and *Cologne* by Adolph Kober, 1940. Perhaps the most popular of these works was *Vilna* by Israel Cohen, first published in 1943. Due to the demand for this work *Vilna* is being republished. To order a copy send \$29.95 for cloth, \$14.95 for paper plus \$3.00 shipping to The Jewish Publication Society, O'Neill Highway, Dunmore PA 18512 or call 1-800-355-1165. (*Chronicles*, Vol. 11, No. 2, Summer 1992 and *Mishpacha* Vol. 12 No. 3 Summer 1992)

STUDIES ON THE BIALYSTOK REGION

The Polish Genealogical Society of Connecticut has described in their newsletters scholarly organizations in various regions of Poland called "towarzystwa naukowe" which issue journals and other publications. The following subjects were cited from the 1989-1991 quarterly *Bialostocczyzna* published by the Bialystok Towarzystwo Naukowe: the history of **Choroszcz**; the Jewish community of **Krynki**; the destruction of the Jews of **Bialystok**; Jewish Bialystoker in America and Israel; the synagogue in **Bransk**; the Jewish community of **Jasionowce**, the historical museums in **Grodno** and **Izabelin**. Other learned societies may be found in **Bydgoszcz**, **Czestochowska**, **Katowice**, **Lomza**, **Plock**, **Rzeszow**, and **Przemysl**. For additional information and their publications send a SASE to the Polish Genealogical Society of Connecticut, 8 Lyle Road, New Britain CT 06053. (*Dorot*, Vol. 13, No. 2, Winter 1991-2 via *Mishpacha*, Vol. 12, No. 2, Spring 1992)

TRAVEL BOOKS

Here are some travel books specifically written for Jewish travelers (extracted from the LA Times article "Jewish Heritage Tours Expanding Worldwide," April 19, 1992 and submitted by Lillian Wurzel)

- *Jewish Traveler's Guide to South America* (Varig Brazilian Airlines)
- *The Complete Guide to Kosher Dining and Travel*, by S&M Ostrow (The Kosher Club, 82-84 Genung St., Middletown, NY 10940 (800)356-7437). This book lists more than 1200 restaurants worldwide that meet Kosher dietary standards.

AWARD FOR WHERE ONCE WE WALKED

The Association of Jewish Libraries (AJL) has awarded its Reference Book Award for 1991 to *Where Once We Walked: A Guide to the Jewish Communities Destroyed in the Holocaust*, by Gary Mokotoff and Sallyann Amdur Sack, published by *Avotaynu*. AJL is the national association of Judaica librarians and libraries.

HOLOCAUST AND YIZKOR BOOKS

YIZKOR BOOK TRANSLATIONS

A number of yizkor (memorial) books are being translated into English, making available to more American genealogists information on their ancestors and ancestral towns. Some of the recent and in-process translations noted in *Mishpacha* are the following:

- Piotrkow Trybunalski-Portions of *Piotrkow Trybunalski ve-ha-seviva*, Tel Aviv, 1965 has been translated and edited by Ben Giladi, and some new material has been added. The book is available from the publisher: Shengold Publishers, 18 W. 45th Street, New York NY 10036 for \$32.50 plus shipping.

- Ciechanowiec-The book *Ciechanowiec ; mehoz Bialystok, sefer edut ve-zikaron*, Tel Aviv, 1964 is being translated by Arthur Menton, P. O. Box 108, Cold Spring Harbor NY 11724, 516-754-1742.

- Suwalki-The *Yizkor-bukh Suwalk*, New York, 1961 is being expanded to include towns now in Lithuania that were traditionally part of the Suwalki district. The work is being done by Alex Friedlander, 169 Stratford Road, Brooklyn NY 11218 718-693-7169 and Lana Rosenfeld, 176 E. 70th Street, New York NY 10021, 212-570-0514.

- Lithuania- *Lithuanian Jewish Communities* by Nancy and Stuart Schoenburg is a translation of portions of volume 3 of *Yahadut Lita* with material added. The book is available from Garland Press, 136 Madison Avenue, New York NY 10016 for \$60.00 plus 4% S&H.

TWO YIZKOR BOOKS PUBLISHED BY THE HOLOCAUST CENTER OF NORTHERN CALIFORNIA

The Holocaust Center of Northern California announces the publication of two yizkor books: a translation of the memorial volume for **Kobrin, Belarus**, and a new work on **Kosow Lacki, Poland**. Limited first editions of each volume are offered for a donation covering the cost of publication of these volumes. Contact Barbara Harris-Goodman, Executive Director, HCNC, 639 14th Avenue, San Francisco CA 94118, 415-751-6040.

- The Kobrin translation was begun after Ronald and Anita Wornick's return to San Francisco from a mission to East Europe in 1985. In the Wornicks' struggle to deal with what Ron called the "powerful and frightening silence of unborn generations, and to discover more about the destroyed community from which his father came", Wornick located the Hebrew language yizkor book from Kobrin. With the help of Joel Neuberg, then Executive Director of the HCNC, Wornick arranged for the translation of the volume into English. The Kobrin book includes the history of the town and its rabbinate, memories of its residents, scholars, rabbis and writers. It chronicles the lives of the residents, the Great Synagogue, charitable institutions and yeshivot, and gives eye-witness accounts of the Nazi occupation with memorial lists of those killed during the Holocaust.

- The Kosow Lacki book is the labor of love of Rivka and Moshe Barlev, San Francisco Bay Area residents who left the shtetl in 1937. This yizkor book takes us back to Kosow Lacki before and during the Nazi occupation. Kosow Lacki residents were conscripted to build Treblinka I, the labor camp six miles from the town, and were among the first to know the nature of what was being built at Treblinka II, the infamous death camp. Included in this volume are 20 original photographs, a title piece with English translations, and a diary kept by the Barlevs when they returned to their home town in 1990.

(From HCNC announcement dated July 1, 1992)

LODZ GHETTO VIDEO TAPE

The Media Department of the Bureau of Jewish Education announces availability of a 103-minute videotape *Lodz Ghetto*. This wrenching documentary, which was broadcast earlier this year on PBS, records the life in the **Lodz Ghetto** from its inception to its liquidation. Its particular power resides in its use of dramatic readings of diaries, speeches, and official records as its sole form of narration. If there is interest in viewing this tape at a regular meeting please call Bob Weiss, 415-424-1622 and we will arrange to borrow the tape.

Submitted by Patrick Gordis and Sherrill S. Laszlo

Those included in this list had finished their military careers at the time of publication and were born between the years 1788-1882. Provided below also is the town and land of birth for the respective individuals. The lands of birth are coded as follows: A = Austria (Nieder-Oesterreich); Boh = Bohemia; Buk = Bukovina; C = Croatia; Gal = Galicia; H = Hungary; I = Istria; M = Moravia; R = Romania; SB = Siebenbürgen; Sil = Silesia; Sla = Slavonia; V = Venetia. It should be observed that both place names and surnames are as a rule in their Germanicized forms.

Those wishing to obtain copies of biographical entries may contact RELATIVE MATTERS, 9 Harvard Circle, Berkeley, California, 94708-2206. Please enclose a self-addressed stamped envelope along with an extra 29 cent postage stamp to cover the cost of photocopying and handling. The complete list is available from RELATIVE MATTERS with a soft cover binding for the price of \$8.00.

M.		N.			
Mandel, Friedrich	Marklowitz (Sil)	Nagel, Michael	Temesvár (H)	Perényi, Elias	Szegedin (H)
Mandl, Julius	Prossnitz (M)	Nagel, Philipp	Teltsch (M)	Perl, Michael	Tarnopol (Gal)
Mandler, Josef	Vradist (H)	Nagelstock,	Prag (Boh)	Pfeiffer, Nathan	Gewitsch (M)
Mann, Adolf	Gyula (H)	Bernhard		Pichler, Jakob	(See K. Pichler)
Mann, Josef	Arad (H)	Natzler, Siegmund	Vradist (H)	Pichler, Karl	Wien (A)
Mannaberg, Adolf	Wschechowitz (M)	Nemes, Ludwig	Fünfkirchen (H)	Pick, Eduard	Branna (Boh)
Manuel, Samuel	Prossnitz (M)	Nettel, Johann	Grossbock (Boh)	Pick, Ernst	Friedenau (Boh)
Margules, Artur	Trybuchowce (Gal)	Nettel, Samuel	(See J. Nettel)	Pick, Friedrich	Neustadt (Boh)
Marmorek, Josef	Tarnopol (Gal)	Netti, Jakob	Grossbock (Boh)	Pick, Jacob	Patzau (Boh)
Matzner, Samuel	Gaya (M)	Neumann, Franz	Pressburg (H)	Pick, Leopold	Reichenau (Boh)
Mauthner, Oskar	Wien (A)	Neumann, Moritz	(See F. Neumann)	Pick, Löw	Prag (Boh)
Max, Samuel	Rzeszów (Gal)	Neustadt, Moritz	Wien (A)	Pick, Maximilian	Chotebor (Boh)
Mayer, Josef	Lomnitz (M)	Neuwohner, Josef	Felső-Kubin (H)	Pilpel, Siegmund	Lemberg (Gal)
Mayer, Moritz	Lomnitz (M)	Nick, Moses	Lemberg (Gal)	Pineles, Josef	Tarnopol (Gal)
Mayer, Philipp	Neustadtl (Boh)	Nobl, Adolf	Obergalla (H)	Pineles, Josef	Tarnopol (Gal)
Meisner, David	Raudnitz (Boh)	Noel, Jakob	Ökrös (H)	Pistol, Josef	Lemberg (Gal)
Melzer, Wilhelm	Tuchorschitz (Boh)	Nossal, Benedikt	Kalladei (Boh)	Platschik, David	Szobotiszt (H)
Mendel, Leon	Venedig (V)			Pniower, Alfred	Krakau (Gal)
Meth, Kiwe Hersch	Lemberg (Gal)	O.		Pokorny, Heinrich	Horic (Boh)
Midelburg, Leo.	Lipnik (Gal)	Ochs, Isaak	Pottenstein (Boh)	Polatsek, Adolf	Trsztena (H)
Mikolasch, David	Pressburg (H)	Oesterreicher,	Eibenschitz (M)	Politzer, Moritz	Nikolsburg (M)
Millet, Karl	Lemberg (Gal)	Hermann		Pollak, Eduard	Olbersdorf (Sil)
Mordko, Itzig	(See F. Löwenstein)	Oesterreicher,	Piesling (M)	Pollak, Joachim	Holleschau (M)
Morecki, Pinkas	Lemberg (Gal)	Tobias		Pollak, Karl	(See K. Emegg)
Moretzky,	Lemberg (Gal)	Oppenheimer,	Pressburg (H)	Pollak, Leopold	Temesvár (H)
Klemens		Heinrich		Pollak, Markus	Buda (Boh)
Morgenstern,	Ungar.-Ostra (M)	Ornstein, Heinrich	Kula (H)	Pollak, Nathan	Münchengrätz (Boh)
Friedrich		Ornstein,	Schweissing (Boh)	Pollak, Siegmund	Petrowitz (Boh)
Müller, Edmund	Zwittau (M)	Siegmund		Pollak, Simon	Neubyzdow (Boh)
Müller, Jakob de	Gross-Meseritsch (M)	P.		Pollatschek, Josef	Wien (A)
Rétalu				Pollitzer, Adolf	Kuchel (H)
Müller, Karl	Polna (Boh)			Polturak, Leo	Lemberg (Gal)
Munk, Emanuel	Zywiec (Gal)	Palester, Leon	Tarnów (Gal)	Poniatowsky, Elias	Tetin (Boh)
Münz, Jakob	Nagyatád (H)	Passau, Eduard	Hunsdorf (H)	Popper, Alexander	Prag (Boh)
Münz, Nathan	Zbaraz (Gal)	Passau, Moritz	Hunsdorf (H)	Popper, Alexander	Makó (H)
Münzer, Rafael	Czemowitz (Buk)	Pehr, Naftali	Brody (Gal)	Popper, Jakob	Prag (Boh)
				Popper, Leopold	Recsk (H)
				Popper, Moses	Lieben (Boh)

Popper, Richard	Bressnitz (Boh)	Rosenberg, Anton	Turdossin (H)	Schlesinger, Lud.	Szécsény (H)
Popper, Siegfried	Prag (Boh)	Rosenberg, Moritz	Triest (I)	Schmeichler, Lud.	Brünn (M)
Popper, Simon	Smichow (Boh)	Rosenfeld, Jakob	Temesvár (H)	Schmelzer, Josef	Pest (H)
Poras, Josef	Czemowitz (Buk)	Rosenfeld, Wilhelm	Nagy-Sajó (SB)	Schmerler, Ben.	Stanislau (Gal)
Porges, Eleazar	Kolin (Boh)	Rosenthal, Emanuel	Vágújhely (H)	Schmolka, Wilhelm	Wiaschim (Boh)
Porges, Max	Szerdahely (H)	Rosenthal, Gus.	Tysmienica (Gal)	Schneck, Max.	Biskupitz (M)
Porias, Eduard	Horepnik (Boh)	Rosenzweig, Jak.	(See J. Rózecki)	Schneid, Markus	Lemberg (Gal)
Porias, Karl	Neubyzow (Boh)	Rosner, Maximilian	Tarnów (Gal)	Schnitzer, Adolf	Neubidschow (Boh)
Praeger, Abraham	Böhm.-Aicha (Boh)	Rössler, Josef	Wratno (Boh)	Schnützer, Baruch	Biala (Gal)
Prager, Max	Lemberg (Gal)	Rösler, Armin	Budapest (H)	Schöhr, Abraham	(See Adal. Schöhr)
Prager, Paul	Prag (Boh)	Roth, Emanuel	Nagy-Ida (H)	Schöhr, Adalbert	Lemberg (Gal)
Preisler, Adolf	Venedig (V) ¹	Roth, Samuel	Miskolcz (H)	Schöhr, Anselm	Lemberg (Gal)
Prüscher, Artur	Teplitz (Boh)	Rothauer, Jakob	Veszprém (H)	Scholl, Emil	Lemberg (Gal)
Prüscher, Hugo	Prag (Boh)	Rottenberg, Moritz	Krva (H)	Schön, Adolf	Tischowitz (M)
Prüscher, Simon		Rózecki, Jakob	Krakau (Gal)	Schön, Jakob	Tabb (H)
		Rozner, Gustav	Tarnów (Gal)	Schön, Karl	Leipnik (M)
		Rübinstein, Alfred	Habern (Boh)	Schönfeld, Julius	Semil (Boh)
		Ruhig, Alexander	Temesvár (H)	Schönstein, Karl	Grosswardein (H)
				Schöps, Bernhard	Lemberg (Gal)
				Schorr, Josef	Lemberg (Gal)
				Schossberger, Jak.	Ada (H)
				Schreking, Pirkas	Stanislau (Gal)
				Schrenzel, Hirsch	Lemberg (Gal)
				Schrenzel, Isr. M.	Lemberg (Gal)
				Schulhof, Anton	Deschna (Boh)
				Schulhof, Isak	Süssdorf (M)
				Schulhof, Philipp	Deschna (Boh)
				Schulhof, Philipp	Glashof (Boh)
				Schüller, Ludwig	Butschowitz (M)
				Schwager, Josef	Libotschan (Boh)
				Schwartz, Josef	Karlsburg (SB)
				Schwarz, Bernhard	Aussee (M)
				Schwarz, Heinrich	Przemysl (Gal)
				Schwarz, Heinrich	Budapest (H)
				Schwarz, Hermann	Miskolcz (H)
				Schwarz, Joachim	(See H. Schwartz)
				Schwarz, Ludwig	Prossnitz (M)
				Schwarz, Martin	Pecska (H)
				Schwarz, Moritz	Bitse (H)
				Schwarz, Otto S.	Trebitsch (M)
				Schwarz, Philipp	Berczell (H)
				Schwarz, Samuel	Kolin (Boh)
				Schwarz, Viktor	(See J. Fekete)
				Schwarzkopf, Michael	Schüttenhofen (Boh)
				Schwarzkopf, Salomon	Schüttenhofen (Boh)
				Schweitzer, Ed.	Gyöngyös (H)
				Schweitzer, Jonas	Gyöngyös (H)
				Seewald, Josef	Swetta (Boh)
				Selig, Ignaz	Prag (Boh)
				Seligmann, Leo.	Nikolsburg (M)
				Semler, Ernst	Wien (A)
				Silberberg, Moritz	Budapest (H)
				Silbermann, Herm.	Tarnopol (Gal)
				Singer, Bernhard	Heves (H)
				Singer, Bernhard	(See J. Szendrő)
				Singer, Ignaz	Wschera (Boh)
				Singer, Ignaz	Kolin (Boh)
				Singer, Markus	Ober-Gyalla (H)
				Singer, Moritz	Gross. Meseritsch (M)
				Singer, Salomon	(See R. Bajzáth)
				Singer, Salomon	Liptószentmiklós (H)

¹ Born in Venedig (=Venice), but officially from Prag (Boh).

Singer, Samuel	(See A. Dálnoki)	Szauer, Josef	Pápa (H)	Wagner, Stephan	Nemes-Milicz (H)
Skopall, Edmund	Deutsch-Liebau (M)	Szendrő, Josef	Budapest (H)	Wald, Eduard	Szerdahelyi (H)
Sobotka, Karl	Prag (Boh)	T.		Waldstein, Michael	Parhorowitz (Boh)
Sommer, Heinrich	Stanislaw (Gal)			Wallerstein, Gabriel	Nagyvárad (H)
Sommer, Ignaz	Tarnów (Gal)	Tanzer, Siegfried	Wallisgrün (Boh)	Weber, Alfred	Lemberg (Gal)
Sonnenfeld, Sam.	(See A. Surányi)	Tarler, Samuel	Niemirów (Gal)	Weich, Markus	Lemberg (Gal)
Sonnenschein, Eugen	Sebes-Kelemes (H)	Tamai, Simon	Bogdanócz (H)	Weil, Josef	Krsic (Boh)
Sorger, Franz	Billet (H)	Taschmann, Albert	Lemberg (Gal)	Weil, Richard	Humpoletz (Boh)
Spanier, Leon	Jaroslaw (Gal)	Tattelbaum, Bern.	(See L. Leczynski)	Weil, Simon	(See R. Weil)
Spányi, Géza	Sátorajja-Ujhely (H)	Tauber, Michael	Ofen (H)	Weinberg, Hermann	Jungbunzlau (Boh)
Spányol, Adolf	Sillein (H)	Tausig, Leopold	Gross-Jentsch (Boh)	Weinberg, Julius	Tamopol (Gal)
Speiser, Aron	Tamopol (Gal)	Tausig, Ludwig	Heiligenkreuz (Boh)	Weinberger, Mayer	Kohányi (H)
Spira, Isidor	Trebitsch (M)	Taussig, Otto	Karolinenthal (Boh)	Weindling, Nathan	Klasna (Gal)
Spira, Rafael	Krakau (Gal)			Weingruber, Aron	Budapest (H)
Spitz, Benedikt	Hermanmestec (Boh)	Taussig, Theodor	Kohljanowitz (Boh)	Weinmann, Alois	Wien (A)
Spitz, Hermann	Hermanmestec (Boh)	Taussig, Wolfgang	Bistrow (Boh)	Weinmann, Emmerich	Eperies (H)
Spitz, Hermann	Hermanmestec (Boh)	Tausz, Heinrich	Bossácz (H)	Weinstein, Leo.	Schambach (Boh)
		Teich, Moritz	Kollaredo (M)	Weintraub, Josef	Lemberg (Gal)
Spitz, Martin	Tót-Petz (H)	Teltscher, Bernh.	Wien (A)	Weiser, Hermann	Sadagóra (Buk)
Spitzer, Eduard	Wien (M)	Thaler, Jakob	Wien (A)	Weiser, Jakob	Szentmiklós (H)
Spitzer, Ignaz	Gablonz (Boh)	Thau, Josef	Tamopol (Gal)	Weiss, Albert	Steingrub (Boh)
Spitzer, Johann	Nikolsburg (M)	Thenen, Rudolf	Tysmienica (Gal)	Weiss, Aron	Gewitsch (M)
Spitzer, Johann	Oderberg (Sil)	Tieber, Jakob	Tumau (Boh)	Weiss, Eduard	Rovensko (Boh)
Spitzer, Siegmund	Agram (C)	Toffler, Leopold	Wallendorf (H)	Weiss, Gabriel	Veszprém (H)
Spunberg, David	Tamopol (Gal)	Tolczes, Heinrich	(See H. Topolinski)	Weiss, Hermann	Szakelház (H)
Stein, Israel	Amschelberg (Boh)	Töpfer, David	Smichow (Boh)	Weiss, Ignaz	Gewitsch (M)
		Töpfer, Karl	Jungbunzlau (Boh)	Weiss, Ignaz	Hunsdorf (H)
Stein, Koloman	St. Georgen (H)	Töpfer, Leopold	Wossek (Boh)	Weiss, Jakob	Steingrub (Boh)
Stein, Nathan	Lubenz (Boh)	Topolinski, Heinr.	Brody (Gal)	Weiss, Leiser	Lemberg (Gal)
Steinbach, Josef	Hoszahetény (H)	Traub, Emil	Chrudim (Boh)	Weiss, Leonhard	Linz (A)
Steinbach, Josef	Szill (H)	Trebitsch, Jakob	Korolówka (Gal)	Weiss, Leopold	Nagy-Károly (H)
Steindler, Siegm.	Necin (Boh)	Trenkheim-Ulrich, Heinrich	Lemberg (Gal)	Weiss, Moritz	Szantó (H)
Steiner, Eugen	Veszprém (H)	Treulich, Jakob	Radnitz (Boh)	Weiss, Pinkas	Brody (Gal)
Steiner, Isidor	Beczkó (H)	Tritsch, Moritz	Pressburg (H)	Weiss, Theodor	Agram (C)
Steiner, Josef	Pest (H)	Tritsch, Samuel	Prag (Boh)	Weissberger, Ign.	Pruboz (Boh)
Steiner, Josef	Veszprém-Palota (H)	Trost, Emil	Zolkiew (Gal)	Weissberger, Theodor	Böhm.-Leipa (Boh)
Steiner, Leopold	Szucsán (H)	Truck, Sigismund	Grzymalow (Gal)	Weisse, Heinrich	Prag (Boh)
Steiner, Ludwig	Wlaschim (Boh)			Weissenberg, Adolf	Hlikowa (Gal)
Steiner, Samuel	Hotzenplotz (Sil)	U.		Weisz, Isidor	Fönlak (H)
Steiner, Samuel	Gottlob (H)			Weisz, Samuel	Kalocsa (H)
Steiner, Simon	Szucsán (H)	Ullmann, Siegm.	Vázsnok (H)	Wellisch, Israel	Boskowitz (M)
Stepper, Bernhard	Temesvár (H)	Ulmer, Lazar	Eiwanowitz (M)	Weltlinger, Julius	Szent-Mihályfalva (H)
Stern, Karl	Gyöngyös (H)	Ulrich, Heinrich	(See H. Trenkheim-Ulrich)	Weltner, Emil	Szegedin (H)
Stern, Lazar	Neubyzdow (Boh)			Werner, Gustav	Jungbunzlau (Boh)
Stern, Moritz	Tétény (H)	Ullrich, Ignaz	Lemberg (Gal)		
Stern, Nathan	Tachau (Boh)	Ullrich, Josef	Lemberg (Gal)	Werner, Salomon	Chlistowitz (Boh)
Stern, Nathan	Namesztó (H)	Ulrich, Severin	Rzeszów (Gal)	Werner, Siegmund	Nennowitz (M)
Stern, Philipp	Pressburg (H)	Unger, Josef	Liptószentmiklos (H)	Wertheim, Leo.	Brandeis (Boh)
Steuemark, Alex.	Dzialoszyce (Russ.-Polen)	Uprimny, Leopold	Kalladei (Boh)	Wertheimstein, Alf.	Wien (A)
Stiegler, Adolf	Agram (C)			Wessely, Karl	Trebitsch (M)
Stoekel, Salomon	Lemberg (Gal)	V.		Wettendorfer, Ludwig	Gross-Kanizsa (H)
Stransky, Ludwig	Stobnitz (Boh)			Wetzlar, Ignaz	Wien (A)
Strass, Karl	Holleschowitz (Boh)	Varjos, David	Szigetvár (H)	Widder, Adolf	Szobrancz (H)
Strassberg, Leo	Czemowitz (Buk)	Vogel, Leo	Grodok (Gal)	Wiener, Eduard	Pressburg (H)
Strasser, Daniel	Pressburg (H)	Vogel, Simon	Nadudvár (H)	Wiener, Emil	Pressburg (H)
Strauss, Jakob	Lukawitz (Boh)	Voglhut, Max.	N.-Liptos (H)	Wilhelm, Adolf	Lengyelóti (H)
Strauss, Salomon	Borschitz (M)	W.		Willner, Ignaz	Teplitz (Boh)
Strelinger, Herm.	Jákabfalu (H)			Winkler, Julius	Somkerek (H)
Suchy, Guido	Iglau (M)	Wagner, Moritz	Lemberg (Gal)	Winter, Abraham	Kamenitz (Boh)
Surányi, Alexander	Gr.-Becserek (H)	Wagner, Samuel	(See Ste. Wagner)	Winter, Arnold	Ungar.-Ostra (M)
				Winter, Philipp	Ipolyság (H)

Winter, Wilhelm	Neudorf (H)	Wrba, Adalbert	Smichow (Boh)	Zucker, Josef	Zurawno (Gal)
Wintemitz, Georg	Deschna (Boh)			Zuckermandel,	Zloczów (Gal)
Wintemitz, Max	Prag (Boh)	Z.		Markus	
Winterstein, Phil.	Chwala (Boh)			Zuckermann,	Schönlind (Boh)
Wittlin, Jonas	Lemberg (Gal)	Zeiner, Michael	Terschau (Boh)	Jakob	
Wittmann, Herm.	Klinik (H)	Zeisel, Moritz	Lomnitz (M)	Zuhr, Hermann	Lemberg (Gal)
Wohl, Heinrich	Tamopol (Gal)	Zemanek, Adolf	Opatowitz (Boh)		
Wohl, Siegmund	Gross-Meseritsch (M)	Zelnick, Moritz	Lemberg (Gal)	Addendum	
		Ziehn, Simon	Fogaras (H)		
Wohl, Wilhelm	Kl.-Priesen (Boh)	Ziffer, Ignaz	Blogotitz (Sil)	Herzl, Karl	Nikolsburg (M)
Wolf, Jakob	Pinczów (Russ.-Polen)	Zilzer, Moritz	Kecskemét (H)	Ivanka, Alexander	Szegedin (H)
		Zipper, Elias	Lemberg (Gal)	Jonász, Moritz	Altendorf (H)

The following supplemental list of Jewish officers and doctors in the Imperial Austro-Hungarian military serving around 1855 has been excerpted from the *Kalender für Israeliten* (Beilage zum *Jahrbuch für Israeliten*), for the year 5617 (1856/57). The original article accompanying this list estimated that there were at that time more than 500 Jewish officers, doctors, and military officials equal to officers. Therefore the following list of 150 Jewish officers and doctors is far from complete. Unlike the *Biographical Handbook* the places of birth or origin were not provided in the original list and there are no biographical entries. Please contact RELATIVE MATTERS at the address supplied above concerning further details on this supplemental list.

Abraham, Ignaz	Feicht, Wolfgang	Hirschler, Franz	Lichtner, Moriz	Pollak, Markus	Spitzer, Joseph
Bamberger, Adolf	Feigl, Leopold	Hirschler, Moriz	Löbenstein, Jos.	Pollak, Samuel	Stein, Nathan
Bardasch, Isak	Feigl, Wolfgang	Hoppensteiner, Ignaz	Löbl, Eduard	Pollitzer, Moriz	Steiner, Ignaz
Beck, Samuel	Fischer, Abraham		Löbl, Ignaz	Porges, Eleasar	Steiner, Gustav
Beer, Philipp	Fritsch, Samuel	Jäger, Moses	Löwinger, Alex.	Porges, Johann	Stern, Nathan
Berger, Moriz	Gaus, Anton	Klauber, Samuel	Löwl, Ignaz	Praeger, Salomon	Strandner, Johann
Bernstein, Moriz	Geiger, Andreas	Klein, Adolph	Löwy, Rudolph	Prager, Abraham	Strass, Carl
Bernstein, Salo.	Goldberger, Alex.	Klein, Leopold	Max., Samuel	Prisker, Simon	Strasser, Josef
Beschorener, Friedrich	Goldberger, Leo.	Kohl, Leopold	Mayer, Friedrich	Prosig, Moriz	Strasser, Rudolph
Besel, Leopold	Goldmacher, Phil.	Kohn, Ignaz	Metzer, Samuel	Rosenfeld, Moriz	Strauss, Julius
Bischitzky, Salo.	Goldmann, Eduard	Kohn, Joseph	Müller, Samuel	Sachs, Abraham	Tauerer, Josef
Bittner, Moriz	Goldmayer, Adolph	Kohn, Leonhard	Neumann, Johann	Salamon, Joseph	Taussig, Wolfgang
Blum, Johann		Kohn, Maximilian	Neumann, Julius	Schlesinger, Adolph	Tisztázy, Joseph
Böhm, Jakob	Goldner, Max.	Kohn, Philipp	Oppenheimer, Heinrich	Schmidt, Samuel	Unzeitig, Joseph
Böhm, Jakob	Goldschmidt, Jos.	Kraftl, Josef	Oesterreicher, Ignaz	Schwarz, Joseph	Uprzimny, Leopold
Bomches, Heinrich	Gottlieb, Joseph	Kraus, Moriz		Schwarz, Moriz	Weinberg, Juda
Bondi, Joseph	Gottsberger, Jos.	Krauss, Ignaz		Schwarz, Sal.	Weinberger, Herm.
Braunschweig, Friedrich	Grenzinger, Franz	Kuh, Maximilian	Oesterreicher, Markus	Schwarzkopf, Sal.	Weiss, Ignaz
Bruck, Joachim	Grüner, Julius	Kuhn, Leo	Padeta, Joseph	Schwarzl, Adam	Weisse, Edmund
Brum, Joseph	Günsburg, Liberal	Lackenbacher, Joseph	Perl, Adolph	Seelinger, Joseph	Weisseles, Heinr.
Derblich, Wolfgang	Günzburg, Josef	Lackenbacher, Moritz	Pfeifer, Nathan	Segner, Joseph	Weissmillach, Abr.
Deutsch, Bernhard	Hafte, Adolph	Lederer, Ignaz	Plaschig, David	Seligmann, Franz	Wellfuss, Joseph
Deutsch, Jakob	Hlavatschek, Jos.	Lederer, Jakob	Pollak, Eduard	Seligmann, Leo.	Wolf, Jakob
Engelmann, Jos.	Hersch, Leopold	Lederer, Simon	Pollak, Joachim	Seligmann, Wilh.	Wolf, Samuel
	Herz, Wilhelm		Pollak, Joseph	Sorger, Alexander	Ziegler, Emanuel
	Hirsch, Simon			Spitz, Samuel	Ziffer, Ignaz

Selected statistics:

YEAR	ENLISTED MEN	OFFICERS
1789	2500 ¹	
1855	12000 ²	500+
1872	12471 ³	
1893	40344 ⁴	2179

Suggested reading (a brief bibliography on the history of Jewish participation in the Imperial Austro-Hungarian army):

- Derblich, Wolfgang. "Die Israeliten in der k. k. österreichischen Armee," *Jahrbuch für Israeliten*, 5621, p.14-23.
 "Juden in der österreichischen Armee," *Kalender für Israeliten*, 5617, p. 115-124.
 Wolf, Gerson. "Die Militärpflicht der Juden," *Ben Chananja*, 21 Feb. 1862 (Nr. 8), p. 61-63.
 Wolf, Gerson. "Wie wurden die Juden in Oesterreich militärfähig?" *Kalender für Israeliten*, 5628, p. 34-66.
 Wolf, Gerson. "Juden im österreichischen Herre", *Allgemeine Zeitung des Judentums*, 13 Juli, 1869, p. 565-67.

¹ *Kalender und Jahrbuch für Israeliten*, 5615 (1854/55), p. 16.

² *Kalender für Israeliten*, 5617 (1856/57), p. 117.

³ *Antisemiten-Spiegel: Die Antisemiten im Licht des Christenthums, des Rechtes und der Wissenschaft*. A.W. Kafemann: Dresden, 1900. (Cf. *Militärstatistischen Jahrbücher von Oesterreich-Ungarn*, 1873-1894.)

⁴ *Ibid.* A total of 1,099,767 men were under arms in that year, of whom 42,523 were Jews, or 3.9%.

EUROPEAN SOURCES

SEARCH SERVICES IN THE FORMER SOVIET UNION

Since the opening up of the Archives of the former Soviet Union, a number of services have been started to facilitate genealogical searches in the former Soviet Union. Brochures and applications are available at SFBA JGS meetings. *ZichronNote* does not recommend any particular service but will try to keep its readers up to date on developments in this arena. We welcome, and will print, letters from readers who have used any of these or other services with descriptions of your experiences, good and bad.

FAST Genealogy Service is a genealogy research service dedicated to archival research in the former Soviet Union. They will help document family histories by obtaining copies of original documents pertaining to your family that are preserved in the archives and libraries of the former Soviet Union. The principals in this firm are Boris Feldblyum, photographer and collector of historic photographs, and Yakov Shadevich, journalist and language instructor. FAST (Fast Archival Service and Translations) uses research assistants in the Commonwealth who research the archives and libraries and copy requested materials. Initial cost of processing a request with up to five surnames is \$29.50, which covers the cost of one document found. Prices for additional documents and translation services will be provided on a case by case basis. Contact FAST Genealogy Service at 8510 Wild Olive Drive, Potomac, MD 20854.

Russian American Genealogical Archives Service (RAGAS) is a service between the National Archives Volunteer Association (NAVA) and the AROS Society, Limited (Archives of Russia) which will facilitate the handling by archival repositories in the former Soviet Union of inquiries from American genealogists. Under the agreement, NAVA will receive, format, and translate inquiries and forward them to the proper archival repository. RAGAS will provide expert estimates of the cost of the research and NAVA will forward them to the inquirer. Rates for archival research have been established as follows: Non-refundable advance fee of \$22.00 for a copy of a specific document; \$6.00 per hour fee for a preliminary search to identify possible sources for researching genealogical inquiries linking generations or family members within a generation, or for confirming several events in a single person's life. There is an initial advanced fee of \$50.00 with each order. In the event of a positive preliminary search and with a prior authorization, AROS will conduct further research at \$6.00 per hour with a minimum deposit for twenty hours. For further information contact Patricia Eames at 202-501-5205. (abstracted from National Archives publicity release via the Association of Jewish Genealogical Societies via *The Family Tree*, Vol III, No. 4, August 1992)

Russian Immigrant Resource Group of the Jewish Genealogy Society of Greater Washington, chaired by Harold Rhode, will be engaging two networks of people offering genealogical services in Commonwealth countries in order to determine if their networks can produce genealogical information. Each group will be given identical requests, and if either or both prove successful, request forms will be developed. (*Mishpacha* Vol. 12 No. 1 Winter 1992)

Shtetl Roots is a joint effort of the San Francisco Bay Area Jewish Genealogical Society (SFBAJGS) and the Bay Area Council for Soviet Jews (BACSJ), involving the use of a network of Soviet Refuseniks to perform genealogical research and to search for relatives in the Commonwealth. The BACSJ has an established electronic mail network with the VAD, an umbrella organization for Jewish organizations in the former Soviet Union. A joint committee from the SFBAJGS and the BACSJ is establishing protocols to govern the requesting of, and payment for, data from the former Soviet Union. Typical projects include: archival and

library searching; phone book, business directory searching; cemetery, house, and synagogue photography; finding and contacting living relatives; obtaining books, brochures, or other printed materials, etc. Current contacts have been established in St. Petersburg, Vilnius, and Prague, Czechoslovakia. Search results are published in *ZichronNote*. Call Jerry Delson 493-0404, or Bob Weiss 424-1622 for information.

Urbana Technologies is the U. S. representative for Family History Services of Moscow, Russia. The genealogists and professional historians on their staff in Moscow can search genealogical and historical materials in Russia, Ukraine, Belarus, and other parts of the former Soviet Union. They can provide photocopies of documents and answer specific queries. The basic rate is \$12.00 per hour plus \$1.00 per page of photocopies. Urbana Technologies is located at 2011 Silver Court, E. Urbana, IL 61801. (*The Family Tree*, Vol III, No. 4, August 1992)

Young & Company conducts archival and historical research in Ukraine, Belarus, and Russia, out of their office in Kiev, Ukraine. Their researchers work with archivists in large and small towns to discover and translate whatever relevant records they can locate. The President of this firm, Katherine Young, has been active in U.S.-Soviet exchanges since 1981. Young has lived nearly two years in the former Soviet Union and is fluent in Russian. Other resources used are living witnesses, older people in small villages who are interviewed to reconstruct the life and times of former Jewish residents, Jewish cemeteries and monuments, and small Jewish societies and publications on Jewish history that are springing up. All materials are translated into English. Young & Company supplies research services, video services, and travel services for those researchers who wish to visit an ancestral shtetl. Contact Young & Company at 427 North Park Drive, Suite 3, Arlington, VA 22203.

1991 FHL ACQUISITIONS

The Family History Library has added the following numbers of pages to their microfilm collection: Poland-704,000; Hungary-780,000; Canada-4,167,000; U. S.-31,957,000; Great Britain-9,546,000; Germany-2,509,000; Austria-2,050,000; South Africa-987,000. (*Scattered Seeds* Vol 1, No 2, Summer 1992)

GERMAN-JEWISH RESEARCH JOURNAL

Ahnentafel, a new journal edited by Stephen Weil and sponsored by four other genealogists interested in the field of German-Jewish research, had its debut with the Winter 1991-2 issue. The first issue gives sample letters in German that can be sent to archives in Germany, and other helpful hints in doing German research. Subscriptions are available for \$20.00 from Stephen Weil, 3056 West Jerome Street, Chicago IL 60645. Checks should be made out to *Ahnentafel*. (*Illiana JGS Newsletter* Summer 1992)

GERMAN NATIONAL ARCHIVES

The expanded State Archives in Koblenz has been designated "Gedächtnis der Nation" (National Monument) and will now house the archives for the now reunited Federal Republic. Records formerly in the care of the German Democratic Republic (East Germany) and the Potsdam archival materials that survived World War II will now be housed together with those of the rest of Germany at Koblenz. This reorganization should make archival research easier. (California German language newspaper *Neue Presse* June 22, 1992 via *East Bay Genealogical Society Newsletter*)

GERMAN ADDRESSES

All mail addressed to the former East and West Germany should be addressed to the Federal Republic of Germany. Place an "O" in front of former East German Zip code and a "W" in front of former West German Zip codes. "O" stands for *Ost* (East) and "W" stands for *West*. Zip codes are duplicated in the two areas and it is important to apply the proper prefix. For example, W 5401 refers to villages in the area of Koblenz while O 5401 refers to villages near Sonderhausen in the former DDR. (*The Family Tree*, Vol III, No. 4, August 1992)

GERMAN PASSPORT AND VISA RECORDS

German passport and visa records covering the period 1845 to 1920 have been filmed by the FHL. The film number is 1,125,018. (*German Genealogical Digest*, Spring 1992 via *Morasha* Vol. VIII No. 3 Fall 1992)

HANDBOOK OF OLD GERMAN SCRIPT

A handbook of OLD GERMAN SCRIPT, terminology, glossary of illnesses, etc is available for \$10.00 + \$2.00 P&H + \$0.70 Cal sales tax from Edna M. Bentz, 13139 Old West Avenue, San Diego CA 92129-2406 (Joseph Barus, NGC, 30 Jul 1992 via NNY BBS via *Diablo Descendants Newsletter*, Sept 1992)

GLOSSARY OF GERMAN WORDS

A glossary of German words used in official documents may be found in the *Diablo Descendants Newsletter*, the newsletter of the Contra Costa Genealogical Society, Vol. 7 No. 9 Sept 1992)

NEW CZECH PASSENGER LISTS AVAILABLE

Never before published, *Czech Immigration Passenger Lists, Volume IV*, is now available. Over 20,000 Czech immigrants who arrived in New York between 1847 and 1869 were identified through reviewing and abstracting over 250 rolls of National Archives microfilm. The book includes an alphabetical listing of these Czech immigrants giving their names, ages, places of origin, dates of arrival, names of ships, and destinations. There is also a discussion on sources of immigrant ship data and pictures. Copies of this book are available for \$17.95 postpaid from Leo Baca, 1707 Woodcreek, Richardson, TX 75082 (*Nase Rodina "Our Family"*, newsletter of the Czechoslovak Genealogical Society International, Vol. 4 No. 2, Spring 1992)

ACCESS TO CZECHOSLOVAKIAN ARCHIVES

A new procedure has been instituted for obtaining Czech records. A firm called **Archivex** has a contract to handle the government's notification and billing when they receive requests for records. Archivex accepts regular, uncertified personal checks. Upon receipt of a request the archives prepares a report and Archivex sends a registered air mail letter providing a file number and a bill. When money is received the record is mailed. Initial inquiries should be directed to the Prague Archives: Statni Ustredni Archiv V Praze, Karmelitska 2, 118 01 Praha 1, Czechoslovakia. (*Dorot* Vol 13 No. 2 via *Mishpacha* Vol. 12 No. 2 Spring 1992)

NEW ADDRESS AUSTRIAN RESEARCH

The address for the Jewish Culture Gemeinde in Vienna, Austria has been changed to: Israelitische Culturegemeinde, Seitenstettengasse 4, A1010 Wein/Vienna, Oesterreich/Austria (*Quest* Vol. 4, No. 3 Sept 1992)

DUTCH RESEARCH

The President of the Dutch JGS (Nederlandse Kring voor Joodse Genealogie) has made an offer to act as an intermediate for anyone who is a descendant of Dutch Jewry and wishes to receive data about birth, death, and/or marriage of his or her ancestors. A small fee will be charged calculated in terms of the time required for the research involved. Write to R. S. Cortissos, Kanteel 104, 1083 DC Amsterdam, The Netherlands.

LOST DUTCH-JEWISH ARCHIVES FOUND IN MOSCOW

Henriette Boas reported on January 27, 1992 for the Jewish Telegraph Association from Amsterdam "The long-lost archives of Dutch-Jewish institutions seized by the Nazis during their occupation of Holland in WWII have been discovered in Moscow, where their return has been promised, it was reported here. Originally stored in Berlin, it was moved to Poland and Czechoslovakia in 1943 to escape Allied bombings. The advancing Red Army found the material during the last year of the War and shipped it to Moscow, where it was stored and forgotten. The archives had been given up for lost." (*Avotaynu*, Spring 1992 via *Illiana JGS Newsletter* Spring 1992)

LOCATING SOUTH AFRICAN RELATIVES

Now is the time to do your South African research before the political climate changes. To obtain vital statistics for relatives who came to South Africa prior to 1910 contact The Chief, Cape Archives Depot, Private Bag X.9025, Cape Town 8000, Republic of South Africa. For information on those who came after 1910 contact The Chief, Central Archives Depot, Private Bag X.236, Pretoria 0001, Republic of South Africa. Cemetery information and tombstone inscriptions can be obtained by contacting United Chevra Kadisha, P. O. Box 543, Cape Town 8000, or Johannesburg Jewish Helping Hand and Burial Society, P. O. Box 1105, Johannesburg 2001, Republic of South Africa. The LDS Family History Library has copies of the registers as follows: Cape Town (including Maitland and Pinelands) between 1886-1953 (Films #1,259,122 through 1,259,124 and 1,258,779); Johannesburg between 1887-1930 (Film #1,259,151). Free ads can also be placed in local newspapers. Contact Mrs. S. Hertz, The South African Jewish Board of Deputies, P. O. Box 1180, Johannesburg 2000, Republic of South Africa. (*Illiana JGS Newsletter* Spring 1992)

SEPHARDIC SOURCES

Several sources of compilations of historical compilations of information about Sephardic Jews were offered in Vol. 4 No. 2 of *Branches*, the newsletter of the JGS of Greater Miami:

- Safra Institute of Sephardic Studies, Yeshiva University, 500 W. 185th Street, New York NY 10033
- Sephardic House, 8 W. 70th Street, New York NY 10023
- Sephardic Educational Center, 6505 Wilshire Boulevard #208, Los Angeles CA 90048
- Archives of the Sephardi Community, Hahavazelet Street #12A, Jerusalem, Israel
(via *Mishpacha* , Vol. 12 No. 2 Spring 1992)
- Society of Crypto-Judaic Studies, Fort Burgwin, New Mexico.

ITALIAN JEWISH RESEARCH

Howard Silberstein has offered to assist researchers of Italian Jewry. Write him with a SASE at 2008 Dundee Road, Rockville MD 20850 or call him at home evenings 301-279-2658. (via *Mishpacha* , Vol. 12 No. 2 Spring 1992)

SCANDINAVIAN RESEARCH

The LDS microfilm collection of Scandinavian church and census records is virtually complete. For anyone interested in a write-up on researching these records, send a SASE to Lloyd Schack, P.O. Box 788, Council Bluffs IA 51502, indicating Norwegian, Danish or Swedish interest. (Lloyd Schack, NGC, 30 Jul 1992 via NNY BBS via *Diablo Descendants Newsletter*, Sept 1992)

NEW ADDRESS FOR BRITISH VITAL STATISTICS

British vital statistics have been moved to Liverpool, to the General Register Office, Smedley Hydro, Merseyside PR8 2HH, England. A British pound sterling money order for £15 is required for each item. (*Quest* Vol. 4, No. 3 Sept 1992)

FORMER RESIDENTS OF HUNGARY PLEASE COME FORWARD

In response to a request by the U.S. Department of Justice Office of Special Investigations (OSI) the Anti-Defamation League (ADL) is seeking information concerning individuals who resided in the vicinity of Maramarossziget, Hungary and other communities from 1941 through 1944. The OSI is also searching for former residents of the following Hungarian towns and vicinities: Ronaszek, Bardfalva, Bareanfalfa, Aknasugatag, Hernecs, Aknaszlatina, Hosszumezo, Tecso, Visk, Alsopsa, Irhoc, Alsoneresznice, Dombo, Kiralymezo, Nemetmokra, Tarackoz and Felsőapsa. Those with information are asked to contact Elliot Welles, Director ADL Nazi War Criminals Task Force, 823 United Nations Plaza, New York NY 10017, (212) 490-2525. Collect calls will be accepted by OSI investigators Edward A. Stutman or Debora Caruth at (202) 633-1010. Their address is: OSI, 1620 L Street NW, Suite 1000, Washington DC 20036. (*AMIT Women* Sept-Oct 1992)

HOW TO DO IT

BEGINNERS' HANDBOOKS

The JGS of Philadelphia recently completed a beginners' workshop and are making their beginners' handbook available by mail for \$12.50 + \$3.50 P&H. Send orders to PJGS c/o Jon E. Stein, 332 Harrison Avenue, Elkins Park PA 19117-2662. (*Chronicles*, Vol. 11, No. 2, Summer 1992)

The Jewish Genealogy Society of Greater Washington offers a videotape of the 4-hour long Workshop for Beginners they conducted in October 1991. The videotape costs \$20.00 and an accompanying manual is sold for \$15.00 plus \$4.00 S&H. Send checks made out to "JGSGW" to Michel Margosis, 6412 N. 26th Street, Arlington VA 22207.

The National Genealogical Society offers a 16-lesson home study course entitled *American Genealogy: A Basic Course*, for amateurs and experienced researchers who want to upgrade their knowledge and skills. For further information contact the NGS Education Division, 1921 Sunderland Place N.W., Washington DC 20036.

CHANGING DATES FROM OLD STYLE TO NEW

To change dates from the old style Julian calendar to the new style Gregorian calendar:

Add 10 days to dates between Oct 5, 1582 to Feb 28, 1700,

Add 11 days to dates between Mar 1, 1700 to Feb 28, 1800,

Add 12 days to dates between Mar 1, 1800 to Feb 28, 1900,

Add 13 days to dates between Mar 1, 1900 to Feb 28, 2000.

Most 20th century types do not even know about the Julian calendar, but just in case someone dated something in the archaic manner, this formula should take care of the situation. (*Diablo Descendants*, Vol 7, No. 8, August 1992 quoting Dorothy Sminkey, NGC, 6 June 1992, via NNY-BBS)

HEBREW—SECULAR DATE CONVERSION

The Jewish genealogical society in Switzerland, the *Schweizerische Vereinigung für jüdische Genealogie* has published a table which converts between hebrew and secular dates from 1590 to 1990. Although written in German, the table is straightforward enough to be used by non-German speakers. The table is found in the June 1992 issue of their newsletter *Maajan die Quelle* as part of an on-going introduction to genealogy by Raymond M. Jung. There is also a table with the dates the Gregorian calendar was adapted in each European country.

SPEEDING THE MAIL

Typed envelopes get to addressees sooner, according to an article in *Morasha*, because they are read by optical scanners. The U. S. Postal Service advises that to make a hand-written address machine-readable: print in block letter; eliminate all punctuation except the hyphen in the ZIP+4 code; keep a uniform left margin and leave at least one inch between the city/state/ZIP line and the bottom of the envelope; use designated two-letter abbreviations for states; and abbreviate AVE, ST, RD, LN, N, E, S, W. (*Lineage*, Vol. IV, No. 1-2, Summer 1992)

And to save on return postage to foreign correspondents, try to maintain a supply of foreign stamps to send instead of using the inconvenient and expensive International Reply Coupons. Stamps from the foreign countries you write to can be obtained when you or friends travel to those countries, or from philatelic agencies at a small premium over face value. You can then supply a real "self addressed stamped envelope" (SASE) for your correspondents. (*Lineage*, Vol. IV, No. 1-2, Summer 1992)

PRESERVATION OF PHOTOGRAPHIC MATERIALS

The answer to a question sent to Owen Whetzel, who has a "do it yourself" column in the *San Jose Mercury News*, gives some good hints for the preservation of photographic materials applicable to valuable and irreplaceable family photographs we might want to display. The photo should be copied by a custom photography lab, providing a black and white silver gelatin print on fiber-based paper. The print should be prevented from touching the frame or glazing material by a 100-percent rag content mat window and backing board. One eighth-inch clear or matte acrylic plastic or ultraviolet-filtering UF-3 acrylic glazing materials are less likely to damage the print if the framed piece falls. Allow frame finishes to fully evaporate or cure before framing. Never hang prints in direct sunlight, avoid hanging on an outside wall which may be humid or moist, and always use bumpers at the bottom of the frame to allow air to circulate around the frame. The foregoing information was supplied to Mr. Whetzel by Jill Sterrett Beaudin and Theresa Andrews, paper and photograph conservators at the San Francisco Museum of Modern Art. The services of the Elise S. Haas Conservation Department at the Museum are available to individuals on an hourly fee basis. For information, call 415-252-4050 or write the department at 401 Van Ness Avenue, San Francisco CA 94102. To remove photographs from self-stick albums and avoid tearing off the backs, use a blow dryer on the warm setting until you can lift a corner. Then blow the air under the picture as you carefully lift the picture off the page. (Elsie Savell, NGC, 30 Jul 1992 via NNY BBS via *Diablo Descendants Newsletter*, Sept 1992)

WARNING AGAINST USING POST-IT™ NOTES

Recent warnings have been sounded in many genealogical newsletters about the use of Post-It™ Notes, or "yellow sticky notes" on library or archival materials. Post-Its™ were designed for short term use on non-permanent materials. After a month or so the adhesive hardens and leaves a film that becomes acidic, leading to deterioration of paper and photographic media. Post-Its™ are also unfriendly to newsprint and brittle paper. Removal after a few months can cause lifting of printed text as well as tearing of the paper. (adapted from *San Mateo County Genealogical Society Newsletter*, Vol. 10 No. 8 September 1992)

FHL PHOTOCOPY SERVICE

The Family History Library in Salt Lake City has a service of which many members may be unaware. One can request a photocopy of census records, vital records, books, microfilm or microfiche from the Library at a relatively low fee. If the exact page or index location is provided the fee is \$0.25 per copy. For copies requested without specific page or frame number the fee is \$2.00 per copy—still low considering the typical \$5.00 to \$35.00 public records offices charge. There are free "Request for Photocopies" forms in local Family History Centers. (*Roots-Key* Vol. 12 No. 2 Summer 1992)

MEMBERS' PAGES

GENEALOGY CHASE

Submitted by Floyd Kessler

After belonging to the SFBA JGS for almost two years and listening to the fascinating results of other members, I decided to start my own search. The questions were: Where to begin? How to look? What tools would be helpful? My objective was, and still is, to determine the facts of my father's family arrival in the United States for my own benefit and to pass the information on to my children. A secondary objective is to search back in time into the Kessler family history in Europe.

All the information I had on my father's family arrival in the U.S. was anecdotal. My grandfather had arrived in New York 1908 with my uncle, who was the oldest son. The rest of the family arrived in 1910 on Thanksgiving Day. (Was there such a holiday in 1910? A charming idea, but doubtful) They travelled second class (hard to believe) and were all sick, except for a great uncle Jake, who played cards the whole trip and drank a lot of beer

(maybe). The reason uncle Jake accompanied them is a complicated story.

My father told me that our family name was changed from Tessler to Kessler by the immigration agents at Ellis Island. They went directly to McKeesport, Pennsylvania, near Pittsburgh to join *landsman* from Proskurov, now Khmelnytskyi, in the Ukraine.

I phoned a cousin in Pittsburgh for help, hoping that he could go to the courthouse and secure the needed information. He told me that he had grandfather's Certificate of Naturalization and would send me a copy. Eureka! I had struck gold. The Certificate was issued in December 16, 1914 in Pittsburgh. The oldest child's name was not listed, and I learned that my grandfather had a defective left eye.

I wrote to the United States District Court in Pittsburgh to request information on my grandfather. They told me to write to the National Archives—who in turn sent me a NATF Form 81, Order for Copies of Ship Passenger Arrival Records, to fill out. I listed both spellings of my family name. The form also requested information on the ship and its arrival date, which I didn't know. I provided whatever facts I had and attached a copy of the Certificate of Naturalization.

About two months later I received an invoice with a letter requesting \$6.00 for the documentation they had found. I had only entered my grandfather's name since I was not sure which other family members were on board, or whether their names were in Russian, Yiddish, or the Customs Officer's transliteration.

I received a bonanza of information. The copy from microfilm wasn't the highest quality, but considering they were eighty-five year old records that I had been unaware of, their condition did not matter. The packet contained the following: a Declaration of Intention; Facts for Petition for Naturalization; Certificate of Arrival; a typed Petition for Naturalization and Oath of Allegiance. I don't think grandfather hesitated to denounce his allegiance to Nicholas II, Emperor of All the Russias.

The ship's name was listed as "Moy", with the date of entry "on or about 10 September 1907." The Certificate of Arrival showed the ship's name as the "Main." I now reviewed the Morton Allan Directory for arrivals in 1907 and found that the North German Lloyd ship "Main" which was in regular service between Bremen and New York arrived on August 22, October 12, and November 14, 1907. The October date matched the Certificate of Arrival for Lieb Tessler. I still did not know how and when the family name was changed.

Having a name, date of arrival, and ship's name, I mailed another NATF Form 81. In less than two months I received an oversized envelope containing two very large and almost illegible copies made from microfilm. The first copy was the list or "Manifest of Alien Passengers for the United States" for the S.S. Main, sailing from Bremen on September 28, 1907. The page is pre-numbered down the first column. Line #6 has a small recently-applied check beside it. It states the following: Tessler, Leib, married, age 39, baker, from Proskurov, illegible name and address of relative. The second sheet is entitled "This Sheet is for Steerage Passengers." There goes the family fortune—2nd Class indeed! The sheet is subtitled "States Immigration Officer at Port of Arrival, New York, October 12, 1907." Columbus Day is even better than Thanksgiving Day. After all, wasn't Columbus reported to be part Jewish? Line #6 on this sheet is almost illegible except that he was 5'3", had blue eyes, and was from Proskurov.

My next step will be to obtain the entire ship's passenger list and search it personally. I also plan to search for similar information for other members of my family.

FAMILY FINDER

Marian Rubin, 36 Iris Avenue, San Francisco CA 94118, 415-668-3404. Seeking relatives of PHILLIP "PINYA" RESNICK born 1849 in Makorov (Kiev) and wife CHAVA, who lived at 1251 W. Hastings, Chicago in 1923. Also seeking relatives of their daughter MRS. L. EISENBERG, 3847 W. 13th Street, Chicago (1923), Philip's sister MASSIE RESNICK GREEN, and relatives ANNETTE and LEONA GRAN, 923 Sunnyside, Chicago in 1923.

Family Finder queries are free to Society members. Non-members may place queries for \$5.00 each, limited to 25 words not including searcher's name, address and phone number

Correspondence relating to items for publication and requests for back issues should be addressed to Editorial Board, c/o Bob Weiss, 3916 Louis Road, Palo Alto, CA 94303.

Meetings: **Odd-numbered months**— 3rd Sunday of each month, starting at 1:00 PM at the Jewish Community Library, 639 14th Avenue (at Balboa), San Francisco.

Even-numbered months— 3rd Monday of each month starting at 7:30 PM at Congregation Kol Emeth, 4175 Manuela Avenue, Palo Alto.

Membership is open to anyone interested in Jewish genealogy. Dues are \$20.00 per year. Out-of-Area memberships are \$10.00. Make membership checks out to "SFBA JGS" and send to S. Laszlo, Treasurer, 34 Craig Avenue, Piedmont, CA 94611.

President: Bob Weiss (415) 424-1622

Vice President: Martha L. Wise (415) 564-9927

Recording Secretary: Jerry Delson (415) 493-0404

Treasurer: Sherrill Stern Laszlo (510) 655-6789

Membership: Sita Likuski (510) 538-4249

Program: Patrick & Ilyse Gordis (510) 848-4235

ZichronNote is published 4 times per year in February, May, August, and November. Contribution deadline is the 15th of the month preceding publication.

San Francisco Bay Area Jewish Genealogical Society

3916 Louis RD
Palo Alto CA 94303-4541

EAST GERMAN CLAIMS Deadline Property Claims In East Germany, December 31, 1992

- ☐ All claims for lost property in East Germany – including East Berlin – must be filed with the German authorities before December 31, 1992. No applications after that date will be accepted. Remaining claims should be filed now.
- ☐ For inquiries on potential claims or assistance processing your claims to real property, personal property including shareholdings, lost or sold after April 1, 1933, call:

310/438-4316

Ask for

Simon Hammelburg

We will investigate your claims
and file them for you.